

Vor und nach den Wahlen: Wir bleiben dabei: Legalisierung Jetzt!

Offener Brief der Berliner Kampagne Legalisierung Jetzt!

Berlin, 21.9.2021

Sehr geehrte BVV- und Landtagsabgeordnete sowie Mitglieder der Berliner Landesregierung,

Seit vielen Monaten machen wir nun mit unserer **Kampagne Legalisierung Jetzt!** auf die unhaltbare prekäre Lebenssituation von Berliner*innen ohne Aufenthaltsstatus aufmerksam, die sich in Zeiten der Pandemie noch einmal weiter verschärft hat: Es gibt keinerlei Zugang zur Sicherung des Überlebens in Zeiten der Arbeitslosigkeit, keinen Zugang zum Wohnungsmarkt, zu rechtlich abgesicherter Arbeit und zu politischer Teilhabe. Darüber hinaus sind Gesundheitsversorgung und Schulzugang weiterhin höchst prekär und voller bürokratischer Hürden.

Im Oktober 2020 haben wir uns mit einer von über 60 Organisationen unterstützten **Offenen Brief** an Sie gewandt, um eine sofortige umfassende und dauerhafte Legalisierung von Menschen ohne Papiere einzufordern. Wir fordern, dass undokumentierte Migrant*innen hier endlich als Subjekte mit Rechten behandelt werden.

Seitdem haben wir mit vielfältigen öffentlichen Aktionen und Kundgebungen unseren Forderungen Nachdruck verliehen. Und wir haben Sie wiederholt darauf hingewiesen, dass es sehr wohl politische und rechtliche Spielräume auf Landesebene gibt, wie Sie als Politiker*innen etwas für die Aufenthaltsrechte der Undokumentierten in dieser Stadt tun können.

Leider ist wenig bis gar nichts seitdem in Bewegung geraten:

- Die angeschriebenen Senator*innen für Inneres und Sport (SPD), Justiz, Verbraucherschutz und Antidiskriminierung (Grüne) sowie Integration, Arbeit und Soziales (Linke) haben es noch nicht einmal für nötig befunden, auf unsere Forderungen zu reagieren.
- Auf Landesebene haben sich nur sehr wenige Politiker*innen für unsere Forderungen interessiert.
- Einige BVV-Abgeordnete von der Linken und den Grünen haben sich zwar engagiert mit uns ausgetauscht; aber auch in den Bezirksparlamenten ist es zu keinen formalen Anträgen an die Landesregierung gekommen.

Ein solches Wegschauen, aktives Ignorieren oder auch zögerliches Abwarten wird der dramatischen Lage der Menschen ohne Papiere in dieser Stadt absolut nicht gerecht!

Wir fordern auch von einer zukünftigen Landesregierung, dass sie sich für die umfangreiche und dauerhafte Legalisierung von Menschen ohne Aufenthaltsstatus aktiv einsetzt und alle landesrechtlichen Spielräume dafür ausnutzt.

- Wir fordern den politischen Willen ein, die in den Wahlprogrammen angesprochenen „Landesaufnahmeprogramme“ auf der Grundlage von § 23 Abs. 1 des Aufenthaltsgesetzes auch für Menschen ohne Papiere zum Einsatz zu bringen!

Weiterhin fordern wir, dass

- die begrüßenswerten allgemeinen Aussagen gegen Abschiebungen und Abschiebegefängnisse in den Wahlprogrammen von Linken und Grünen tatsächlich umgesetzt werden: im Sinne einer grundsätzlichen Abschaffung der Abschiebeknäste und Abschiebepolitik!

- die in den Wahlprogrammen erwähnte Berlin City-ID transparent und unter Einbezug der betroffenen Berliner*innen ausgestaltet und so umgesetzt wird, dass sie tatsächlich einen umfangreichen und einfachen Zugang zu den städtischen Dienstleistungen, so auch Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen, für alle ermöglicht.
- der anonymisierte Zugang zu Gesundheitsversorgung in einer für die Betroffenen zugänglichen und würdevollen Art und Weise verbessert, ausgebaut und verstetigt wird – und mittelfristig alles für eine gleichberechtigte Gesundheitsversorgung für alle getan wird.
- sich auf Bundesebene für die Abschaffung des § 87 AufenthG eingesetzt wird, der öffentliche Stellen dazu verpflichtet, undokumentierte Personen bei den Ausländerbehörde zu melden.

Vor und nach den Wahlen: Wir werden keine Ruhe geben und uns auch weiterhin kritisch vehement und laut für diese Forderungen einsetzen!

Kein Mensch ist illegal – Legalisierung Jetzt!

Die Kampagne Legalisierung Jetzt!

Weitere Informationen auf:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>

Before and after the elections: We stick to it: Legalisierung Jetzt!

Open letter of the Berlin campaign Legalisierung Jetzt!

Berlin, 21.9.2021

Dear BVV and Landtag members and members of the Berlin state government,

For many months now, we have been using our Legalisierung Jetzt! campaign to draw attention to the untenable precarious living situation of Berliners without residence status, which has become even worse in times of the pandemic: There is no access to secure survival in times of unemployment, no access to the housing market, to legally secured work and to political participation. In addition, health care and school access remain highly precarious and full of bureaucratic hurdles.

In October 2020, we reached out to you with an open letter supported by over 60 organisations to call for the immediate comprehensive and permanent regularisation of undocumented people. We demand that undocumented migrants are finally treated as subjects with rights.

Since then, we have emphasised our demands with various public actions and rallies. And we have repeatedly pointed out to you that there is indeed political and legal scope at the state level for you as politicians to do something for the residence rights of the undocumented in this city.

Unfortunately, little or nothing has been done since then:

- The Senators for the Interior and Sport (SPD), Justice, Consumer Protection and Anti-Discrimination (Greens) and Integration, Labour and Social Affairs (Left) have not even found it necessary to react to our demands.

- At the state level, only very few politicians were interested in our demands.

- Some BVV deputies from the Left and the Greens have exchanged views with us, but no formal motions have been put forward to the state government, not even in the district parliaments.

This way of turning a blind eye, actively ignoring or even hesitantly waiting does absolutely no justice to the dramatic situation of people without papers in this city!

We also demand from a future state government that it actively advocates the comprehensive and permanent regularisation of people without residence status and that it makes use of all the leeway provided by state law.

- We demand the political will to include people without papers in the "state reception programmes" mentioned in the election programmes on the basis of section 23 (1) of the Residence Act!

Furthermore, we demand that

- the welcome general statements against deportations and deportation prisons in the election programmes of the Left and the Greens actually be implemented: by way of a fundamental abolition of deportation prisons and deportation policy!

- the Berlin City ID mentioned in the election programmes is designed transparently and with the involvement of the Berliners concerned, and is implemented in such a way that it actually enables comprehensive and simple access to city services, including schools and other educational institutions, for all.

- anonymised access to health care is improved, expanded and made permanent in a way that is accessible and dignified for those affected - and everything is done in the medium term to ensure equal health care for all.

- there be advocacy at the federal level for the abolition of Section 87 of the Residence Act, which obliges public bodies to report undocumented persons to the foreigners' authorities.

Before and after the elections: We will not rest and will continue to campaign critically vehemently and loudly for these demands!

No one is illegal – Legalisierung Jetzt!

The campaign Legalisierung Jetzt!

Further information at:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>

Antes y después de las elecciones: Mantenemos la lucha: ¡Legalisierung Jetzt!

Carta abierta de la campaña berlinesa ¡Legalisierung Jetzt!

Berlín, 21.9.2021

Estimados miembros del BVV y del Landtag y miembros del gobierno estatal de Berlín,

Desde hace muchos meses, con nuestra campaña ¡Legalisierung Jetzt! llamamos la atención sobre la insostenible situación de vida precaria de les berlineses sin permiso de residencia, que se ha agravado aún más en tiempos de la pandemia: No hay acceso a la supervivencia segura en tiempos de desempleo, ni al mercado de la vivienda, ni al trabajo legalmente asegurado, ni a la participación política. Además, el acceso a la sanidad y a la escuela sigue siendo muy precario y lleno de obstáculos burocráticos.

En octubre de 2020, nos dirigimos a ustedes con una Carta Abierta apoyada por más de 60 organizaciones para pedir la inmediata regularización integral y permanente de les indocumentados. Exigimos que los inmigrantes indocumentados sean tratados por fin como sujetos con derechos.

Desde entonces, hemos insistido en nuestras reivindicaciones con diversas acciones públicas y concentraciones. Y les hemos señalado repetidamente que sí hay margen político y legal a nivel estatal para que ustedes, como políticos, hagan algo por los derechos de residencia de les indocumentados en esta ciudad.

Por desgracia, poco o nada se ha hecho desde entonces:

- Los senadores de Interior y Deporte (SPD), Justicia, Protección del Consumidor y Lucha contra la Discriminación (Verdes) e Integración, Trabajo y Asuntos Sociales (Izquierda) ni siquiera han considerado necesario reaccionar a nuestras demandas.

- A nivel estatal, sólo unos pocos políticos se interesaron por nuestras reivindicaciones.

- Algunos diputados del BVV de la Izquierda y los Verdes han intercambiado opiniones con nosotros, pero ni siquiera en los parlamentos de distrito ha habido mociones formales al gobierno estatal.

Esta forma de hacer la vista gorda, de ignorar activamente o incluso de esperar vacilantemente no hace en absoluto justicia a la dramática situación de les sin papeles en esta ciudad.

También exigimos a un futuro gobierno estatal que abogue activamente por la regularización integral y permanente de las personas sin estatus de residencia y que haga uso de todo el margen de maniobra que ofrece la legislación estatal.

- ¡Exigimos la voluntad política de utilizar los "programas estatales de acogida" mencionados en los programas electorales sobre la base del artículo 23 (1) de la Ley de Residencia también para las personas sin papeles!

Además, exigimos que

- las bienvenidas declaraciones generales contra las deportaciones y las cárceles de deportación en los programas electorales de la Izquierda y los Verdes se apliquen realmente: ¡en el sentido de una abolición fundamental de las cárceles y de la política de deportación!

- el carné de identificación ciudadano de la ciudad de Berlín mencionado en los programas electorales sea diseñado de forma transparente y con la participación de les berlineses afectadas, y se aplique de tal manera, que realmente permita un acceso amplio y sencillo a los servicios de la ciudad, incluidas las escuelas y otros centros educativos, para todos.

- se mejore, amplíe y haga permanente el acceso anónimo a la asistencia sanitaria de forma accesible y digna para les afectades, y se haga todo lo posible a medio plazo para garantizar una asistencia sanitaria igual para todes.

- se abogue a nivel federal por la supresión del artículo 87 de la Ley de Residencia, que obliga a los organismos públicos a denunciar a las personas indocumentadas ante las autoridades de extranjería.

Antes y después de las elecciones: ¡No descansaremos y seguiremos haciendo una campaña crítica y ruidosa por estas demandas!

Ningun ser humano es ilegal - ¡Legalisierung Jetzt!

La campaña ¡Legalisierung Jetzt!

Más información en:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>